

Distr.
LIMITED

E/ESCWA/SDPD/2013/IG.1/INF.1
5 February 2013
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

المجلس
الاقتصادي والاجتماعي



اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا)

لجنة الموارد المائية
الدورة العاشرة
بيروت، 20-22 آذار/مارس 2013

مذكرة توضيحية

1- معلومات أساسية

أنشئت لجنة الموارد المائية بموجب قرار اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا) 205 (د-18) المؤرخ 25 أيار/مايو 1995 والذي أقره المجلس الاقتصادي والاجتماعي للأمم المتحدة في قراره 26/1995 المؤرخ 24 تموز/يوليو 1995. وقد أنشئت اللجنة نظراً لأهمية إسهام البلدان الأعضاء في الإسكوا في تخطيط وتطوير ومتابعة برنامج عمل الإسكوا في مجال الموارد المائية. وقد عقدت لجنة الموارد المائية دورتها الأولى في عمان في عام 1997، والدورات الثانية والثالثة والرابعة والخامسة والسادسة في بيروت في الأعوام 1998 و1999 و2001 و2002 و2004 على التوالي، والدورة السابعة في مسقط في عام 2007، والدورة الثامنة في بيروت في عام 2008، والدورة التاسعة في بيروت في عام 2011. ومن المقرر أن تعقد اللجنة دورتها العاشرة في بيروت في الفترة من 20 إلى 22 آذار/مارس 2013. وخلال هذه الدورة، تحتفل اللجنة بانعقاد دوراتها للمرة العاشرة وتحيي أيضاً اليوم العالمي للمياه الذي يُحتفل به في 22 آذار/مارس من كل سنة.

2- الأهداف

تهدف الدورة العاشرة للجنة الموارد المائية إلى توفير الإطار الرسمي لمناقشة التحديات والعقبات التي تواجه المنطقة في مجال الإدارة المتكاملة للموارد المائية، مع التركيز على النهج المتبعة على الصعيد الإقليمي لمعالجة قضايا إمدادات المياه والصرف الصحي، وتغير المناخ، وإدارة الموارد المائية المشتركة. وبما أن سنة 2013 أعلنتها الجمعية العامة للأمم المتحدة، في قرارها 154/65 المؤرخ 20 كانون الأول/ديسمبر 2010، السنة الدولية للتعاون في مجال المياه، وإذ يحمل اليوم العالمي للمياه لعام 2013 الشعار نفسه، تم اختيار "التعاون الإقليمي في مجال المياه" شعاراً للدورة العاشرة للجنة الموارد المائية. وبالتالي تتناول النقاشات مع

-2-

ممثلي البلدان الأعضاء في هذه الدورة موضوع التعاون الإقليمي في رصد إمدادات المياه والصرف الصحي وإعداد التقارير بهذا الشأن، وتقييم آثار تغير المناخ على الموارد المائية، وإدارة الموارد المائية المشتركة في المنطقة العربية. ويستعرض ممثلو البلدان الأعضاء أيضاً في هذه الدورة التقدم المحرز في تنفيذ التوصيات الصادرة عن اللجنة في دورتها التاسعة والأنشطة التي اضطلعت بها الإسكوا في مجال الموارد المائية في إطار برنامج عملها منذ تلك الدورة، بالإضافة إلى برنامج عمل الإسكوا المقترح لفترة السنتين 2014-2015 في مجال الموارد المائية.

3- جدول الأعمال

يتضمن جدول الأعمال المقترح لهذه الدورة بنوداً وشروحاً تتعلق بكل من المسائل الوارد ذكرها في الفقرة السابقة، ويُعرض على الدورة ضمن الوثيقة E/ESCWA/SDPD/2013/IG.1/L.1.

4- المشاركون

يشارك في اجتماعات هذه الدورة ممثلون عن البلدان الأعضاء. كما وُجّهت الدعوة إلى المنظمات والمؤسسات الدولية والإقليمية والمنظمات الأهلية ذات الصلة للمشاركة في أعمال هذه الدورة بصفة مراقب. وتتحمل الحكومات المشاركة في الدورة نفقات سفر ممثليها وإقامتهم وفق القواعد المعمول بها في الأمم المتحدة والتي تنطبق أيضاً على المنظمات المشاركة.

5- المكان والزمان

تُعقد لجنة الموارد المائية دورتها العاشرة في بيت الأمم المتحدة في بيروت، في الفترة من 20 إلى 22 آذار/مارس 2013. يبدأ التسجيل في الساعة التاسعة من صباح يوم الأربعاء 20 آذار/مارس 2013، وتبدأ جلسة افتتاح الدورة في الساعة العاشرة من صباح اليوم نفسه، وتنتهي اجتماعاتها في الساعة الثالثة من بعد ظهر يوم الجمعة 22 آذار/مارس 2013.

6- لغة الدورة

تعتمد الدورة اللغة العربية في جلساتها ومناقشاتها، ويمكن استخدام اللغة الإنكليزية في عرض بعض التقارير عند الحاجة. وتؤمن الترجمة الفورية من اللغتين الإنكليزية والعربية إليهما.

7- الإقامة والتنقل

تم التنسيق مع فندق مركزية مونرو (Markazia Monroe Suites Hotel) في بيروت للحصول على أسعار تفضيلية للمشاركين في هذه الدورة. ويرجى من المشاركين الاتصال بالأمانة التنفيذية للإسكوا للإعلام عن موعد الرحلة وتفاصيلها: شركة الطيران، ورقم الرحلة، وموعد وتاريخ الوصول، وموعد وتاريخ المغادرة، بحيث يتسنى للإسكوا اتخاذ الترتيبات اللازمة للحجز في الفندق والتنسيق مع إدارته لاستقبال المشاركين في المطار.

-3-

8- تأشيرات الدخول

يمكن للإسكوا التنسيق مع الحكومة اللبنانية لمساعدة المشاركين في الدورة ممن لا يستطيعون استصدار تأشيرة في بلدانهم، على الحصول على التأشيرة. وعلى من يرغب من المشاركين الاستفادة من ذلك أن يرسل إلى الأمانة التنفيذية للإسكوا صورة ملونة عن جواز السفر مستنسخة بواسطة جهاز scanner، وتتضمن كل المعلومات اللازمة.

9- المراسلات

يرجى توجيه جميع المراسلات المتعلقة بهذه الدورة إلى:

السيدة كارول شوشاني شرفان
رئيسة قسم الموارد المائية
شعبة التنمية المستدامة والإنتاجية
الإسكوا
ساحة رياض الصلح، بيروت
هاتف: 009611-978518
فاكس: 009611-981510
بريد إلكتروني: chouchanicherfane@un.org

السيدة رُلى مجدلاني
مديرة شعبة التنمية المستدامة والإنتاجية
الإسكوا
ساحة رياض الصلح، بيروت
هاتف: 009611-978502
فاكس: 009611-981510
بريد إلكتروني: majdalani@un.org
